

PROCEEDING OF THE TENTH AND BUDGET SESSION OF THE  
MIZORAM LEGISLATIVE ASSEMBLY HELD FROM 15TH MARCH, 1976  
TO 30TH MARCH, 1976.

4th Sitting on 19th March, 1976 at 10:30 A.M.

Pu Vaivenga, Speaker in the the Chair. Chief Minister and six Ministers and 20 Members.

GOVERNMENT BUSINESS

1. Questions.
2. Presentation of Budgets :  
Pu R.Thangliana, Minister i/c Finance to present :-  
(a) Supplementary Demands for 1975-76.  
(3) Budget of the Govt. of Mizoram for 1976-77.

SPEAKER : Rilru lo ruahman lawkna chu mihring chan anि a. Lei chhanna chu Lalpa atangin anি. Mi ama ngaihin a kawng zawng zawng a thiaghlima nimahsela Lalpan rilru te a buk thin. I hnate chu Lalpa kawl tir rawh tichuan i thil ruahman chu tihngheh in a awm ang.

Zawhna No.6 na kan la anga, Pu Hrangvela zawhna anि a, Minister concern in han chhang sela.

REVENUE DEPARTMENT

Payment of rents by Security Forces.

\*6 PU F.HRANGVELA : Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Revenue Department be pleased to state -

- (a) Whether the Security Forces have paid rents for all Private lands and buildings occupied by them.
- (b) If not what action have been taken by the Government for Payment of rents by the Security Forces ?

PU R.THANGLIANA : Pu Speaker Pu Hrangvela zawnma (a) na  
MINISTER hi chu Security han tih ngawt hian then  
deuk angai ang a, hemi C.R.P., R.A.C.  
tih ho Keimahni administration bnuai liau liau a awm ho hi  
chu an in luah man pek zel an ni a. Amaherawh chu a Armed  
Forces bik defence Ministry lam ami ho in an luah bi chu pek  
a la awm lo ani.

Chuti nise sawrkarin eng action nge an  
lak tih ani a,

He laiah hian Correspondence thui tak  
a kal tawh a, Defence Ministry lam-hianin "Keimahni pek tur  
uni love" an ti a. Home Ministry lamah kan nawr mek a, kan  
in dawr mek lai ani. Home Ministry-in fund an tih theih hun  
hunah chuan la ngaihtuah theih tur niin alang.

PU LALHLIRA : Pu Speaker, kan zawt belh ve teh ang.

Heng sipai hovin a mi ram leh mmun an  
luakte bi khawi khawiah nge Mizoram a awm tih hriat ka duh  
a. Tin, hetiang hi engzat nge Sipaiin an luah tih leh luah  
lai engzatnge tunah an neih tih hriat ka duh bawk a.

Tin, chu lo lehah chuan hmum thenkhat  
an leuh tawhin, an inte an tih chhiat sak vek a. Chugge  
pawh chu Zoram Sawrkarin a hrampa a chhinchhiahma an nei ve em  
tih kan zawt duh bawk ani.

PU C.CHAWNGKUNGA : Pu Speaker, a chhan nghal atam, hemi  
R.A.C., R.C., C.R.P. hemite hi chu kan  
ti fel vek a tia. Tin, Central mi ni silo,  
Security Force, auxiliary Force ti mai ila, Assam Rifles ho  
te luah kha dang lamna a nei em ?

PU R.THANGLIANA : Pu Speaker, zawnma kha sipai in  
MINISTER luah ni 1966 atang khan ani a, a record  
hi a up-to-date thei lo reng reng a,  
a chhan chu nichina zowtu in a sawi ang khan an luah tawh a  
an luah leh tak loh te tam tak a awm a. Tin, an hmah ngai loh  
an luah thar leh te kha a awm zel a, amaherawh chu helaiah  
hian harsatna deuh kan nei zel a. Sipai lama an administration  
Officer ten min Co-operate duh lo-hnubmawh tlat mai a. Kan  
khawih tur a awm love tiin. Chuvangin kan pawisa claim zat  
turn deuh atanga kan tih kha a la ding char char a, a luah  
tawh zat lampang emaw tuna an lo luah mek lampang emaw record  
a kha neih a har viau ani, dap chawp zel thil ani lo thei lova  
tin, an luahna hmum chu heng aizawl chheh vel lampang te leh  
khung Kawnpui lamch te, tin, chhim lamah te leh heng Mizoram  
ram tinah hianin ani a, a tiangpuin tunah hianin kan claim  
tawh thin zat chu a pawisa lami sawi la ila, nuai 23 ani a.  
Nehse tun din mun takah hia chuanin dap leh ta ila chuanin a  
zung leh tawhin a rinaewm ani.

Tin, Assam Rifles tih zawnha hnuhnung zawttu ina rawn zawn kha, Assam Rifles te pawh hi Brigade & Control hnuai a awm an ni a, heng ho hi chu Armed Forces-ah kan han chhiar bik a, nichina ka rawn sawi hoa kha chu kei malni administration hnuai a, Kan Control liau liau ho a kha ani.

PU K.L.ROCHMA : Pu Speaker, zawn belhna, Assam Rifles te chu Armed Forces anga chhiar an ni a. Armed Forces luah zawnge chu la tihfel bleih theih loh niin kan Minister zakawn tak khan a sawi a, Lunglei Lunglawnah sown Assam Rifles an miin an luah a, chung an luah man leh an tih chhiat man chu an pe zo vek tawh tih hi Sawrkarin a hria em aw ?

PU C.CHAUNGKUNG : Pu Speaker, a chhan leh nghal atan hemi Sipai ho in luah zingah khan an luah hnuai an mahniin an thiat a, an mahni mamawhatana thiatte an nei a, chungkote chu ngaihtuah anni ve tho em ? an mahni Bawkin ah te leh thil eng engahte emaw an hmang ani. School te leh Private building te pawh rawi buai lai tak tak te khan, khangte kha eng nge a chanchin.

PU R.THANGLIANA : Pu Speaker, zawnha hmasa, sawlai Lunglawn thil chu hriatna engmah kan neihawm ka hre lova. Amaherawh chu, tuna an sawi ang khan khawilai hmunah emow chuanin Private rawi khawi lai hmunah te chuan lo in be rema, lo ti mai te kan hria a, ringawt a, kha kha Sawrkar a an report lem loh chuanin hriat theih ngawt pawh a ni lova.

Tin, Pu Chawngkunga zawnha khaw an thiak tak emaw, an thiathna hmuai an din leh tak te pawh a awm ani. Sawng Zemabawk lai mai ah te pawh sawnai a awm nghe nghe a. Khangte pawh kha report a nih chuan Sawrkar chuan a dawng khawn zel a, Amaherawh chu Private thil anih avangin Report lova lungawi ta mai an nih chuan dap chhuah harsa tak thil ani ve reng reng ani.

PU K.SANGCHHUM : Pu Speaker zawn belhna -  
1) Heng an in luakte his a nei tute phalna la hmasain nge an luah a. La hmasa lovin ?  
2) Residence of India-in State Emergency emaw, War emaw, a declare vanga, Mizoram-ah hian luah nge an nih a, declare lo chung pawhin luah theihna dan a awm emni?

PU R.THANGLIANA : Pu Speaker, a neitu rem tiha luah chu a awm lo zawkin ka ringa, a chhan chu a neitu rem tiha luah chu nise, tuna hmun tam tak an luah hi chhuak se ti deuh vek an ni a. Tin, a dan thuah chuanin a dan zu Quote chiah tur ka hre lova, amaherewh chu hetia kan han briat dan tlangpuiah hi chuan Armed Forces act ka lmanga, Assam hun lai atang tawh a khami hmang khan an duh duh rem chang an tih tih hi an rawn ti nawk nawk mai niin kan hre ringawt a.

PU K.SANGCEHUM : Pu Speaker, khami Armed Forces act ah khan duh duha in luah theih na lampang a awm em ni ? an Power neih dan kha thil dang a ni lo maw ? In luah chungchang kha laiah khan a tel em ni ?

PU C.CH.WNGKUNGA : Pu Speaker a chhan nghal ah hei District Council hun laia kan C.E.M. te pawh heta kan hotu tho a ni a, District Council hun tawp dawn lam khan Revenue Department lam khanin In an luah ho a kha School te pawh assessment endikna an nei a tih chuan measurement te an la veka. Chumi hnuah chum Pu Bawna bnenah han tih luh choh ani a. Ani khan kan hmuh zat tur blawmte pawh kha mi a hrilh thei a. List te pawh a nei veka kha kha a bo ta nge ni, tunhmu hianin khangte kha tunge enkawl zui ta ang ? tih ka hre duh a.

SPEAKER : Chumi thuh chuan Council hun lai chauh pawh ni lovin hemi englo hnuah pawh khan Revenue lam te nena assess tlan a ni thin a, nichina Ministerina chhanna ang khan a chiang tawk viauin ka hria a, tunah chuan Defence Department lamin Home lamin a pek tur ani tih a nia. Chumi a nih chuan hemi kei mahni state in a mawh kan la phur leh ang a. Chumi chu pawisa chutizah kan diltawh a tih pawh a sawi lang a, kha ta tang khan tuna la pek loh te thil awm a kha chu la tihfel tur ani ang a, khami kan Minister zawhna ah khan tuna an han zawh kual a heh pawh kha a chiang tawh viauin ka hria. Chuvangin hei hi tawk sela.

PU F.HRANVELA : Pu Speaker, Zawhna pakhat chauh, Sipai emaw, Security Forces emaw Public Property emaw, mimal Property emaw luaha, vawiin ni thlenga neih hlen nghal ang deuh mai a an chei a awm em ? chutiang chu lo awm ta se, kan Sawrkar hian, chung mimal te emaw Public te emaw tan chuan a hnawh chhuak sak theih em ?

R.THANGLIANA : Pu Speaker, neih hlen tih hi nei  
MINISTER hlenah an in ngai lovenga, a chhan chu  
sipaite hi chu awm reng turak an in  
ngai lova. Chutiang Case phei chu ngaih dan a zir zir ani  
thei ang a, a reitt awha min neih hlen sak ti thei phei chu  
an awm mai in ka ringa. Ka zu hriat mai danah chuan Kawpui  
lal hlui in te khu nei hlen tlukin an lauh ti tih a, tin  
Zemabawk ah sawn chutiang chu a awm nual bawk a, chutiang  
chu an ni ngaihah chuan neih hlen a ni ~~ngawt~~ lova. Pu  
Speaker Seling te pawh khi a ni ve thei ang ~~xy~~ chu amah-  
erawh chu an ni chuan "Keini chu ram buai avanga kawm kan  
ni a. Kan chhuak lawk dawn a tih kha an ngaihdan chu a ni  
ve a, a neitu tan erawh chuan neih hlen angin a zu ngaih  
ve theih a ngaih dan a thu thu ani ve deuh blek ang chu  
lam chu.

SPEAKER : Zawhna 7-na Pu Hrangvela zawhna.

Power & Electricity Department (Supply of Power from Dullabcherra)

PU F.HRANGVELA : \*7 Will the Hon'ble Minister-in-charge  
of the Power & Electricity Department  
be pleased to state-

- (a) Has any Progress been made after  
the formation of the Union  
Territory of Mizoram towards  
Supply of Electricity (66 KV) from  
Dullabcherra to Mizoram ?
- (b) If yes, when will Aizawl be  
supplied with power from that  
Station ?

PU H.THANGSANGA : Pu Speaker Halai zawhna (a) na ah  
MINISTER chuan Hmasawnna a awm a.

Tin, (b) na ah chuan Kan target, kan  
buatsaih vela kha March 1977 kum leh khi ani mai a, tin a  
power a charge hun tak tura chu may thla vel target ania,  
chu chu tuna kan din hmun chu ani.

PU C.CHLWNGKUNG : Pu Speaker, Supplementary Question he  
66 kv line hi, Minister zahawm tak  
pawhin min ngaithiam sela, 1973-74 ~~bx~~  
Budget khan hei hi Aizawl tih thlen ngei kan beisei a, kan  
tih thlen ngei pawh kan ringa tiin min chhang tawh a, hei  
~~engaih~~ 1977 ani leh ta daih mai a, hei hi ava tawlh sawt  
em! a aia rang deuh a tih theih dan a awm em ?

PU C. LALRUATA : Pu Speaker tuna Member zahawn tak zawnha chhunzawm khan, a muang hle a, engnge a chhan tlangpui deuh deuh te, Contractor hote tih chak theih loh vang nge ni a. Sawrkar lam chak loh vang ?

PU H. THANGSANG : Pu Speaker, he lai hi sawi tur tam tak a awm anga, mahse kan sawi tam hman lo anga, chutiang chu. A hmain A.S.E.B. mawphurhna a ni a, chu laiah chuan engemaw harsatna a awm thin avangin hna a chak te tih pawh kan hre theuh in ka ringa. Tin, A.S.E.B. hun kha a lo tawp ta a March 21 nikum khan chu ta tang chuan Mizoram Sawrkar hian, Dullabcherra atang nilovin, Vairengte atanga hemi Aizawl thleng hi kan lat a ani. Chuta tang chuan hei hna thawh mek zel ani a. Nakinah hei zewma dung pawh a awm a, tahchuan kan sawi thovin ka ring a. Sawikhah lo mai ila, chu chu a awm dan ani harsatna chu A.S.E.B. in a lak lai khan a awm ani. Chu chu kan Minister te pawh khan house ah te pawh khan an sawi tawbin ka hria a. Mahse Mizoram Sawrkarin a lak tak atang chuan hei hna a kal tha viau zel rih ani.

PU C. LALRUATA : Pu Speaker chiang leh zual deuh hlek a hriat duh ka la nei a, Progress a awm en tih kha awm e tih ani a, tuna a din hmun tak engnge ni ? Ban phun chhuah vek ani tawh em ? Ban phun chhuah vek tawh ah chuan Stringing tih ani tawh em?

PU H. THANSANGA : Pu Speaker Ban kan phun chhuak tawh a, MINISTER 451 ani a, tin Stringing chu a la tih theih lova, stringing chu a hnuhnung tur sni a, chumi hmain hemi a bracket, a breaking, a kilhngheh-ne te tin a hrui kalna tur te kha tih a ngai a chu pawh chu 245 chu tih zawn tawh ani a, tin, a bana kha han en mai chuan tuiek ang khan a sen a. Hei hi a awm dan tur ani lova, phun hnuah tal hnawih leh the tur ani a. Tunah erawh chuan hman ni k zu kal khan hnawih hmasa ula, phun hnua tih chu a hars a zawk angka ka ti a. Khami a breaking vela pawh kha an hnawih nuala, chungchu tih vek ani a. A paintingakha 255 vel an zo tawh a, a stringing chu chu mi hnuah tih tur ani a, tunah hian a material collect mel mek ani a. A material awm pawh nise a la tih theih loh reng reng a.

PU C. LALRUATA : Pu Speaker, Vairengte achin helam achin Mizoram Sawrkarin a ti a, a thlanglam kawng chu bante an phun chhuah vek tawh reng em le ?

PU H. THANSANGA : Pu Speaker, Thlanglam chu hman ni L.G. MINISTER Speech discussion chhanna-ah khan ka sawi tawh a, Dullabcherra atanga Lalla kha March 20ah kan zo ang a ti a, S.E. Silchara A.S.E.B. in a ti a. Tin, chu chu Contractor an pe a, chu chu Tripura mi Contractor in a thawk a, "Lalla atanga Vairengte chu thla thum (3) ka duh ang" a ti a chu a stringing te nen vek chuan ani. Thla thum hnuah chuan Vairengte te nen vek chuan a kar thei dawn tibna a nih chu.

SPEAKER :

Zawhna 8na PU C.Lalruata zawhna,  
tin, Minister concern in han chhang  
selā.

Rural Electrification

\*8 PU C.LALRUATA : Will the Honorable Minister-in-charge  
of the Power & Electricity  
department be pleased to state - -

- (a) Is it a fact that the Govt. made  
budget Provision for rural  
Electrification in 1974-75 ?
- (b) How many villages were electrified  
under the Scheme/Provision.
- (c) If answer to (b) is in negative  
what are the reason thereof ?

PU H.EHANSANGA :  
MINISTER

Pu Speaker zawhna 8(a) ah chuan  
dik e tih ani a,

(b) Electrified chu khaw pakhat ani a,  
chu chu Lawngtlai ani a, amaherawh chu Lewngtlai kha kham  
Scheme atanga thawh char char kha 1975-76 chhungin kan  
Commission thei chauh a ni.

Tin (c) ah chuan (b) hi nilo anih  
loh evangin chhan a ngai lova.

PU C.LALRUATA :

Pu Speaker, Minister khan "chhan  
ngai lo" a ti mai a. Khaw 13 vel he  
rural Electrification Scheme hnuiah  
hian kha 1974-75 chhung khan tih en tura ruahman a ni a,  
Chumi zingah Lawngtlai chauh Power chu Commission ani a,ti a,  
Mahse chu pawh chu thu hmuhnung hmanni lawka ka hriat dan  
chuan a la eng lo nghe nghe a. Chuvangin heng khaw 13 vel  
zinga pakhat chauh tih a ni a, a dang 12 te la tih loh a  
nihna chhan chu engnge ?

PU H.EHANSANGA :  
MINISTER

Pu Speaker, Tuna sawi tak ang khan  
Lawngtlai chu 1974-75 Provision atanga  
tih ani a, Tin, a englo tih kha han  
sawi hma leh ila. A englo tih chu nichin lawk khan W.T.  
message atangin ka hmu leh a. Diesel a awm lova rawn thawn  
rawh tih, hmansi khan kan thawn tawh a, nghe nghe a. Chu chu  
a en lohna chhan ni maiin ka ringa, keimbh ngei ka ve k  
a, a Commission thuah pawh ka va tanga, a eng ngei a, chu  
chu a dik a.

Tin, sawi kai ta ila 1974-75 mai ni  
lovin 5th five year plan (C.Lalruata Pu Speaker khaw 17  
zingah khaw khat a eng ani).

He laiah harsatha chu tam tak a awm ang a. Communication that loh vangte, tin infrastructure kan neih loh vangte, tunah hian kan thawh thei dawn deuh blek chauh a ni a. Circle kan nei tawh a, tin Circle-in-charge E.E. pakhat kan la nei lo na a, E.E. in Contraction a ho va, tin, maintenance pakhatin a hova. Tichuan tin maish hna kan thawk thei dawn chauh ani. Chuvangin kalkawng that lohna te, hmathawk tute in dain lohne, a material Collect velah khan khangah khan hun a khawral tam a, tuna, kan thawh dan hmaung kan ban chhui letin electricity Department hi kan target kan va tih theih lohna chhan chu chung vang chu ni bawkin chumi hma a, a material collect kha hun a lo duh em a, tunah hian a material chu kan khungkhawm vek ani. Kan la zar zar a, kan chhek khawm viau tawh a, chu chu a tihtheih hunah a hman theih hunah chak zawka kan tih theih na.

Tin, 5th Five Year Plan chhung hian-in original plan chu rural electricification atan chuan khaw 60 Scheme ani a, tin, chumi zingah chuan minimum need Programme MNP chu chu 25 ani a. 60-a chu 1979 March ah ti vek thei lo mah ila. Hemi MNP chhunga tih tuma hi<sup>•</sup>hu tih theih ngei, hemi tal hi chu tih theih ngei sawrkarin tumna a nei a. Chumi aia tam pawh chu original fund-a'chutta awm thova engchen nge kan implement theih dawn tih erawh chu sawi har tak ani. A lo har kle mai a. Technical si a, a mihring kan nei bawk si lova, hmanni a House-a ka sawi ang khan, a mechanic lamah Desiel mechanic lamah hian mi kan tla-chham em em mai bawk a, tun laia kan eng that theih lohna tam tak pawh hi hei hi ani ve pakhat a. Chutieng khawp chuan ami lamah hian kan in dain lova, kan harsa a, a Mizoram chhunga mi te hi chu han sawi them an awm lo reng reng a, chutieng chu kan nih avangin harsatna a awm a. Kan target hi kan tithei ngei ang chu kan ti lova, mahse theih tawp chhuahin a thawk tura awm chhuna te hi chuan tan an la a. Tunah hian mawng hung mang lovin an pha vat vat ani. Chu chu a awm dan ani a, harsatna chu a tam mai.

**PU C.LALRUATA :**

Pu Speaker, Kan Minister zahawm tak chhanna khan mi a convince lo viau mai a, heng khaw 17 electrified

tura ruahman te hi fur-a-thala Bus tlan theihna deuh vek ni a. Hualngo hmun leh Thingdawl, Kelsih, Muallungthu, Tacchip, Sateek tih loh ah te hi chuan fur ah pawh thalah pawh Bus a tlan thei deuh v-ek a. Chung khua kax sawi takte pawh chu thalah chuan Bus a tlan thei nghe nghe a. Chuvangin Communication harsatna kha chhuanlam tur pakhat nah a awm lova.

Tin, infrastructure tih pawh kha hetih laia heng khuate tih en tuma ruahman a nih lai hian engng nge kan din hmun a nih sawrkar hian a hre lo reng em hi ? Hna thawktu a neih lai te chu hre lovin tihtur hi a ruahman vai mai em ni tih ka hre duh bawk a.

Tin, Diesel harsat na thu sawi ani a,  
Diesel hi lei tur a awm lo hrim hrim nge ni a, a phurh  
kawngah he department hian harsatna a tawk ?

Tin, hman ni ah L.G. Speech sawi ho  
ni pawh khan ka sawi lang a, heng khua a, tihen a nih theihma  
tura Diesel generating set supply tur hian Supplier tur an  
thlang tawh ani awm a. Chu chu a dik em ? Chu Supplier chuan  
a hun chhungin a supply thei lova, mahse a hmingin pawisa  
draw a ni tawh si a, midang hmingin a thlak theih bawk si  
lova. Chung chu heng khua te en lohma chhan hi a ni e tih  
sawi a awm a. chu chu a dik em ?

PU LALHLIRA :

Pu Speaker a chhan nghal a tan  
minimum need Programme hnuaiakhaw  
25 electrified turte chu khawi  
khuate nge an nih ?

PU H.THANSANGA :  
MINISTER

Pu Speaker, Harsatna han sawi khan  
infrastructure harsatna kan sawi a  
kha kha a awm dan chu khami harsatna  
lo awm tur avanga Scheme siam loh thu chu a awm lova.  
Sawrkarin Scheme a siam reng rengin khami thawk thei tur  
tawk a, te kha mi neihkim beisei in, khami huam telin  
Scheme a siam ani a. Amaherawh chu han tih tak tak ah chuan  
ami hring kha Technical Qualification a lo ngaih avangin a  
lo awl lova. Chu chu kan harsatna a lo ni ber ta zawk a.  
A Scheme siama hi blind takin thil a ti ni lovin chungami  
hna thawktu tur a te pawh beiseina nein a ti vek ani a. Tunah  
harsatna kan sawi kha a lo ni ta a. Chu chu member ten in  
hriat thiam ka beisei a.

Tin, Diesel thu hi Diesel awm loh  
avanga heng khuate hi tih nilovin heng Aizawl chheh vel  
khua kan swwite pawh kha a bana te pawh la tih zawk loh a  
ben hma awm hma a, a line/a hruia a chu sawi loh a ban awm  
hmaa tih en mai theih kha a ni lova. Chuvangin heng khuate  
hi Diesel awm loh vang ni lovin, a hmaa tih tur awma kha  
la tih loh a nih hrim hrim vang ani zawk a. Chu chu nichina  
harsatna ka sawi kha ani zawk a. Tunah hian hna thawk mek  
a nih dan chu he mi minimum need Programme atang pawhin  
entirma Aizawlah, Durtlang leh Zembawk te tunah hian a ban  
te tih ani a. Tin, khating khan kan zauh zel dawn a, kan  
thain/ a mihringin kan tlin tawk ang zel hian a kal chho  
zel dawn a, chu chu a Generator hian kan pek dawn chuang  
lova. Aizawl atang hian supply tur a ni mai a. Tin,  
transformer hran a ngaih chuan transformer erawh chu an ti  
ang a. ( PU Lalkunga : Pu Speaker khami zawnha ah khan tih  
en theih lohma chhang kha zawk ani a. Minimum need Programme  
lampang kha chu sawi vak loh a tha ang a ).

Pu H.THANSANGA : Pu Speaker, Minimum need Programme  
MINISTER kha zawhma a awm thova, tin, chu chu  
tunak sawi a feather lines kal tur  
a te kha in zawnna an neii avangin a harsat dan kan sawi mai  
a ni a, Diesel awm loh avanga tih a nih leh nih loh thu sawi  
fishnan, tin Diesel contractor in a ti thei lova, chu chu kan  
buaina a ni a, tih chu, chu chu sorkarin hriatna a nei lova,

Pu C.LALRUATA: Pu Speaker niphin a ka thu sawi kha a  
hre sual palh a ni mai awm mange aw  
Deisel chung chang a ni lo, a Generator  
set-a kha a ni. Supplier an thlan in an pe thei lo tih kha chu  
a hming pawhin pawisa draw a ni tawh a.

Pu H.THANSANGA: Pu Speaker Generator chu tunah hian kan  
MINISTER neih ang ang kan hmanga, tin bun leh tur  
a thleng tawh te pawh chu kan dah a,

Pu C.LALRUATA: Pu Speaker, ala hre fuh lo fo niin ka  
hre a, kan hmanga a ti a. Hemi 1974-75-a.  
Villages lo be electricfied -ah te hian  
Lawngtlai tih loh ah khawiah mah Generating set dah ala awm lo  
va, Aizawl a awm sa te augment na mai a nih ka ringa khang ho  
kha chu, kan zawhma taka kha ala hre fuh lo a ni mai awm mange  
aw.

Pu H.THANSANGA: Pu Speaker Diesel Generator supply khei  
MINISTER theih loh avanga, Contractor in a  
supply theih loh avanga tih theih a  
nih leh nih loh thu chu, chu chu hriatna ka nei lova,  
Sawrkarin hriatna a nei lova.

(PU LALKUNGA : Pu Speaker nichin khan meterial chu  
kan collect tawh tih kan Minister  
zahawn tak khan a sawi a, khang ang  
material an collect tawh a te kha eng Agency through in nge  
an collect a, a nih leh khang a material an collect te kha  
khawiah nge an dah ?

Pu H.THANSANGA : Pu Speaker, Contractor an awm a.  
MINISTER Chung chuan in an supply a, tin,  
Aizawl atang chuan departmental  
Truck a awm chuan chu kan hmang a, tin, chu chu Truck  
a awm chuan tih chauh a ni a. Truck pawh kan nei mai lova,  
kan nei daih lova. Funknai ah tlem a lo thlen belh a. Chungte  
chuan kan ti a, a hmun tur thlenna tur a tlangpui thuin chu  
chuan kan phur ber a. Tin, a Dahkhawna chu khu tah Silchar  
ah Maherpur ah khuan a awm a, khu laiah khuan kan stock a  
chu lak chhoh theih dan ang anga lak chhoh zel ani. Chu chu  
Agency through in.

Tin, Pu Lalhlira zawhna kha minimum Need Programme tih kha a awm dan chu hetiang hi ani a, nichina ka sawi kha a tel lo in ti na a, member ten in hriat sual palh ani mai thei a, a tle thei lova, a feather line kha, entir nan Aizawlah a chhehvel khua hi hemi Generator atang hian pek kan tum a, ti, chutiang bawkin Lunglei a chheh vel khua Theiriatte, Pukpuite, Serkawnte, Zotlangte khatiang khan Lunglei Power atangin kan pe ang a. Tin, Lawngtlai in Saiha te Tuipangte chutiang chuan a pe bawk ang a. Tin, Champhaiah tunah hian tihmek ani a, a generator la bun loh a ni a, chu chuanin Champhai chhehvel khua Zotete, Ruantlangte, khatiang khua kha a chawm ve leh ang a, Khang ho kha ani a, a khaw hming kan hre duh a nih chuan ka chhiar thei mai ang a. Helaiha hi ka nei thova, amaherawh chu a ngaiin tikher em aw ? Pu Speaker (Speaker : Ngai lo mawi rawh se, zawhna dang kan ngah a, pakhatah hun kan hmang rei lutuk ang a). Chu chu a khaw dang a chawm dan tur chu ani. Generator pakhatin hmun danga chawm dan tur chu.

PU SARLIANA :

Pu Speaker, Minister in a chhanna a a sawi kha ni lovin, he electric a tam tawk theih lohma chhan chu Contractor tən a khawl an supply that loh avangin a hun dik taka an supply loh avanga engthei lo ani zawk tih hi a dik em ? Chuvangta chuan kawng that loh emaw engemaw avang ni lovin, chumi lam kawng zawk avang chuanin Harsatna kan tawk ani mai lo maw ?

PU H.THANSANGA :

MINISTER Pu Speaker, Power thlen that theih loh thu chu ka sawi tawh a, a generator pawh a ni mai thei, a generator lo pawh kan chak theih loh dan chu ka sawi tawh a, khang kha Contractor lami chak loh vang pawh ani thei tho ang. Amaherawh chu cha ti fak chuan briatna tunah chuan a generator vang hrim hrin ani tiin ka sawi thei lo.

PU C.LALRUATA :

Pu Speaker, khawngaih takin min. ngaidam leh la, he thil hi a pawimawh a, Minister-in-charge hmasa hnena phei chuan tawngka pawhin kei ka sawi tawh a, tin, Party Committee hnena pawh sawi lan a ni a. Legislature Party meeting ah pawh sawi lan ani bawk a, a tul phei chuan by name pawhin tunge supply thei lo tu chu he Hall ah pawh hian ka sawi thei a, mahse a ngai kherin ka ring lova chu etu. Chuvangin he thil hi Sawkarin en sela, a tha hlein ka ringa, Question atanga Assurance phut phei chu ka ni hauh lova, tih tur pawh a ni lem lova, mahse Sawkarin lo hria se ke duh a. Tin, heng 1974-75 chhunga Thingtlang khua tih en tura te hia xabundant ani leh ta mai em ni ? Material te pawh lak khawma thawn mek sel niewmin kan Minister zakawm tak in a sawi a. He khaw 17 zingah hian Champhai ah chuan an thawk a, an thawk tih kan khria a. Lawngtlai a eng tawh a, a dang khuah te hian material an thawn tawh em ?

PU H.THANSANGA : Pu Speaker, A danga buggrua kan thawn sawi tham a la awm lo reng reng a, nichina khaw 17 member bahawm takin a han sawi kha. Kha kha a kal zel a, tunah hian M.N.P. ka tih kha, kha kha chhunzawm zel ani dawn a. Mahse kan in daih loh avangte, leh Communication that tawk loh avangte pawh ani a, khaw dangah chuan chutianga in phatna kan la nei lova, hei hi zawi zawi a kan phak tawk ang zel a, kan tih loh chuan a harsa ang ka tih tawh kha. Engpawh nise 5th Five Year Plan chhunga hemi MNP Programme hi chu zawh ngei tumna ~~xx~~ sawrkarin anei a, engchen nge a hmawhtlin dawn tih erawh chu hunin a la hril ang a. Chu chu kan awm dan ani. Khaw dangah erawh chuan tuna zawhna kha, chutianga in chekna hmanrua te kan dah tawh han tihna tur, chung chu a khawl kan neihsa naah lo kha chuan sawi tur a la awm lo.

SPEAKER : Zawhna 9-na, Pu Sangchhum zawhna a ni a, han zawt sela, Minister concern ~~in~~ han chhang nghal sela.

#### HEALTH DEPARTMENT

Reason for non-receipt in full of Medicines sent to interior places.

\*9 PU K.SANGCHHUM : Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Health Department be pleased to state -

- (a) whether it is a fact that many kinds of medicines sent from Aizawl to interior places were not received in full.
- (b) If yes, the reason thereof.

PU P.B.NIKHUMA : Pu Speaker, Pu Sangchhum zawhna (a) chu hetiang report-na Sawrkarin ~~xx~~ engnah hmuhna a la nei lo.

Chuvangin zawhna (b) pawh chhan ngai lo ani.

PU K.SANGCHHUM : Pu Speaker, zawh belhna Aizawl atanga damdawi an thawn chhuah te hi Primary health Centre thenkhat ah leh Dispensary hmun then khatah an hmu lova kim takin, chumi an hmuh loh thu chu public ah pawh sawi ani thin a, Tin, chuchakah a hmu lotute pawh hian an hmuh loh chanchin sawrkar ah report ngei a sawi ani bawk a. Chutiangi sia, Sawrkarih ahmu tlat lo chu mak ka ti khawp mai a, anih leh an hmu ngei ani tih na hi sawrkarah an rawh thawn let thin em ?

PU P.B.NIKHUMA : Pu Speaker, an hmu ngei thu ani tih chuhawn let thin e abhan chu hemi Medicine Consignment te hi invoice nena thawn ani thin a. Challan nen, chuhu a hmu tu ten an lo received hriah an receipt a chu an rawn thawn let leh thin a. Chu chu an lo hmu ngei ani tih ti langtu chu ani. Vantlang zingah hmuh kim loh sawi awm niawm takin kan Member zahawm tak khan a sawi a, chutiang chu a awm pawh ani mai thei a, nimahse sawrkarin heihiskha kha kan hmu kim lo e, tih report na a la hmu lo ani.

PU C.LALRUATA : Pu Speaker, Sawrkarin tih chu a engchin hi nge sawrkar. tih chu a in nhat thei ang a, Director te hi sawrkar an ni em ? tih ka hre duh a, sawrkar amaha anih loh pawhin Parts of Government tal ani em? tun hma hun kal ta zawng zawng ahuapin ka hria a, he zawhna hianin, kan minister zahawm takin a hriat duh phai chuan damdawi thawn si a, hmu si loh tam tak chhiar chhuah tur vawiin niah ka nei thei anga, chung chu Director emaw, medical department a thuneitu te chuan hriat chin an nei em tih hi ka hre duh a. Hria se a ti dik lo tu hi hrem theih chi nge nia eng snga tih tur chi nge ni ang ?

PU P.B.NIKHUMA : Pu Speaker, Director te hi Sawrkar  
DY.MINISTER kan ti thei ang a, tin chutianga  
damdawi thawn thleng lo tam tak  
Pu huata ten an lo hria chu a lawmawm khawp mai a. Hriat  
a thain ka ring, House-ah ni kher lo pawh thil kal hmang  
kan chhut fiah theih nan kan vaia kan mawphurhna theuh  
ah ngai thei ila,

Tin, chutiang tikim lo tute chu  
hriat chhuah an nih chuan Sawrkar Property mipui vantlang  
ta tur tibo anih avangin a hremna dan chu ngaiantuah theih  
ani ngei ang.

PU K.SANGCHHUM : Pu Speaker, zawh belhna. A nih loh  
leh Sawrkarin heng an damdawi thawn  
thinte hi an hmu kim ngei em ? an  
sawi hi a dik em ? Tin a en chiangtur hian mi thawn an  
nei tawh reng reng em ?

PU SAPLIAN. : Pu Speaker, Thingtlang Dispensary tam  
tak ah Medical Staff te an awm lo  
tih hi kan sawi ngam ang a, anih leh  
Minister zahawm takin an hmuhna receipt, challante, an  
rawn thawn let a, kan hmu thin a, Chuvangin hmuh kim loh  
report kan hre lo a ti a. Anih chutiang Challan an hmuh  
theihna rawn sign thintute, a hmu thin tu te hi eng ang  
chin nge ni pawm anih Sawrkarin ?

PU P.B.NIKHUMA : Pu Speaker, Damdawi thawn dan hi  
DY.MINISTER Challan pahnih ani a, a tlangpui  
thuin pakhat chu a percal chhungah.  
a damdawi percel chhungah khung ani thin a. Pakhat a  
pawnah an thawn bawk a, Thingtlang damdawi lo hmu thintu  
chu damdawi dispensary leh Primary Health Centre te kan  
neihna pianga kan Medical Officer-in-charge te kha an ni  
a. Tin, khang invoice ah khan (Sapliana : Pu Speaker chung  
Medical Officer te chu eng ang chin hi nge ni ?) Pu  
Speaker a tlangpui thuin dispensary ah chuan Pharmacist an  
ni ber.

Tin, khang damdawi kha an hmu lo  
a nih chuan a rawn sawi tur ani ang a. A chhan chu invoice -  
ah an lo hmuhna, an lo check-a a damdawi lo awm nen an rawn  
thawnlet ani a, Tin, chung chu hmuh kim loh ani ngei e,  
chutah kha tah tih reportna a awm hran lch avangin a endiktu  
turin mi a hrarpa in kan thawn lova. Pu Speaker ka la hriat  
reng theih chu Sangau atangin Complaint vawikhat a awm a.  
Damdawi thi a awm anii tih house-ah pawh kan sawi tawh a,  
khami thu kha erawh chu enfiah ani tawh a, thih pawh a lo  
thi a, adika a chhan pawh chu, Hnahthialah lak lohin rei  
tak a lo tan avangin Damdawi thawnte pawh hi a tlangpui  
thu in mun hla zawkah hi chuan motor te hi a lo kal thei  
lova. Road Step Centre bik ti mai ila chutienga han dah  
chhawnte chu a ni a, chuvangin thi ani tih te pawh kan  
enfiah tawh a. Chutianga a hrana report damdawi kim talo,  
hetami, tur tihna a awm loh avangin a endiktu tura pawh han  
a tulna teh chian a la lang rih lo ani.

PU C.LALRUATA : Pu Speaker, Report tih chu eng anga  
report tur nge? tih ka hre duh a.  
Hatah Aizawl atangin Medical Officer-  
in-charge tour in emaw Civil Surgeon emaw Family Planning  
Officer in emaw damdawi hi an thawn deuh ber thin a, an  
thawnve kha Challan pahnih emaw an thawn chhuak a, pakhat  
a lo hmuitten an kawla. Pakhat an thawn kir tur ani a,  
chutah chuan 'received in full' emaw Received in full  
except, SO & SO tih a ziak tur eni a. Chutiang ang Challan  
ah chuan received in full tih vekin an hmu thin tihna em ni?

Tin, pahnihna ah chuan damdawite  
sem chhuah reng reng hi enganga hman nge anih tih hriat  
chian theihna turin Sawrkarin eng angin nge thil a tih ?  
Out door Patient buah mi chumi menah chuan damdawi chumi  
niin chuti zat pek chhuah ani, tihte ziahma a awm thin em?  
nre Medical Officer in charge apiang khan an duh ang tawk  
tawk zalenna neiin an sem loh pawh kha sem angin an lantir  
mai thin ?

PU P.B.NIKHUMA :  
DY.MINISTER

Pu Speaker, Nichina ka sawi tawh ang khan kan hmu kim love tih reportna kan hmu lova. Tin, Dispensary-a damdawi thawn te kha a hman chungchangah record ( Pu C.Lalruata : Pu Speaker kan hmu love tih report tih taka kha e chhan pangnaiin a la chhang a, a la chiang lova, challan copy hnih an thawn a, copy khat lo kir leh a, damdawi in rawn thawn zinga mi hei hi kan hmu love tih except an tih ate kha report ah sawrkarin a ngai lo em ni ?). Pu Speaker, chutiang a awm hriatna kan la nei lova, tin, a dam dawi hrim hrim hman chung changah Medical Officer-in-charge emaw Pharmacist-in emaw a duh ang ang a zalena hman theihna a nei em ni ? Register te an vawng em ? Chungahte chuan ziak lut si lovin an duh duh in an lmang thei em ? tih kha chu a tlongpui thuin dispensary zawng zawngah hian leh Hospital ah te pawh damdawi hi hman chhuah leh pek chhuah dan chu a hmu tu leh alo dawng sawng tu leh an peka kha register ah record vek tura ngaih ani.

SPEAKER :

Zawhna 10 na ah i kal tawh ang u,  
Pu Sangchhun sawhna Minister in-charge  
in han chhang nghal sela.

Leaving of Station by Pharmacists/Staff Nurses/ANMS without per-mission.

\*10 PU K.SANGCHHUM : Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Health Department be pleased to state -

Whether it is af fact that some Pharmacists/Staff Nurses/ANMS posted outside Aizawl and Lunglei need to be out of Station without permission.

PU P.B.NIKHUMA :  
DY.MINISTER

Pu Speaker, zawhna 10na hi, hetiang report hi pakhat kan hmu a, tunah rih chuan report dang kan la hmu rih lo.

PU K.SANGCHHUM :  
mai thina chu thil pawimawh ah sawrkarin a ngai em ?

Pu Speaker, Sawrkarin chutiang report a hmuh chuan sawrkarin enyng a tih? chu chu phalna hmu lova kal mai

PU P.B.NIKHUMA : Pu Speaker, Chutiang reportna a lo  
DY.MINISTER kal avangin Pharmacist pakhat Bairabi  
ami chu hotu te phalna la lova, a awm  
mun atanga a tlanbo avangin suspend ani a, tun thlengin kan  
la final chiah lova, a Case 7.6.1975 atanga suspend tawh  
kha a ni nghe nghe a. Tunak hian a case pawh final tew ani  
tawh ani.

SPEAKER : Zawhna 11-na Pu Sangchhum zawhna  
Minister i/c han chhang nghal sela.

SUPPLY & TRANSPORT DEPARTMENT

Giving of Loans to unemployed graduates/MNF returnees.

\*11 PU K.SANGCHHUM : Will the Hon'ble Minister i/c of the Supply & Transport Department be pleased to state -

- (a) whether it is a fact that Govt. of Mizoram intends to give Loans to the unemployed graduates MNF returnees etc. for purchase of tracks on hire- Purchase basis ?
- (b) If yes, whether it is already given to the deserving applicants
- (c) If so names of Loanees with the amount of Loan granted to each.

PU LALSANGZUALA : Pu Speaker, zawhna 11(a) MNF Returnees MINISTER to graduate hnathawk tur nei lo te hi bangraw motor hire purchase a leina turin Sawrkarin Loan pek tumna a nei em ni tih ani a, Nei e

(b) na chu, chutiang anih chuan engzatnge pek ni tawh ? tih a ni a. Hei hi tumah pek an la ni lova. Tunah hei hi ngaih tuah mek/process mek ani a.

Tin (b) chutianga pekte chu a hmung leh an hmuh zat theih engnge ? tih ani a, chu chu la pek loh an nih avangin chon a nai lo.

PU K.SANGCHHUM : Pu Speaker, zawh belhna Mizoram Sawrkarin hetiang ruahmannna a lo neih ah hian a tlangpuiin engzat nge hemi atana tih a tum ? a pawisa tlangpui a kha

2) Engnge ni tunah hian a pek mai theih lohna, harsatna a neih ?

PU LALSANGZUALA : Pu Speaker, Tunah hian sawrkarin 50 chu a han ruahman chhin a, tin, a pek mai theih lohna chhan chu Home Ministry atngngin clearance kan hmuh lawk lova, tunah hmuh tawh ani a. Hem i ngaih tuh bik hian Committee pawh form ani a.

• 17 •

Chairman ah Transport Minister, tin, Member ah Chief Secretary leh Development Commissioner leh Finance Secretary leh Secretary, Supply & Transport chu Member Secretaryah. Tin, Grand Manager - State Bank of India Aizawl chu special invity-ah.

PU NGURDAWLA : Pu Speaker, Tuna Minister zahawm takin a rawn sawi kha, 50 a rawn tih kha MNF graduate hna hmu lo tan bik nge a tih a, a pum pui tan, Tin, hemi hi half a million job tih secheme hnuai ami nge tuna sawi hi thil dang ?

PU LALSANGZUALA : Pu Speaker, A pumpui tan 50 tih a ni a, chungah chuan hei a zawnah ah pawh hian unemployed Graduate MNF Returnees etc. ani a. Chu chuan a huam vek ani.

Half a million job tih hi tunah chuan an ti tawh lova, hei hi Special employment generation Scheme atanga ngaihtuah ani.

SPEAKER : Zawnah 12 - na zawnah neitu Pu Sangchhum an han zawt sela, Minister concern in han chhang bawk se.

Opening of Railway out-agency at Aizawl.

\*12 Pu K. Sangchhum : Will the Hon'ble Minister i/c of the Supply & Transport Department be pleased to state -

- (a) Whether it is a fact that the North Eastern Frontier Railway has been moved by Govt. of Mizoram to open Railway out Agency at Aizawl ?
- (b) If yes, when is it expected to start function ?

PU LALSANGZUALA : Pu Speaker, Zawnah 12 na chu North Eastern Frontier Railway in out = Agency Aizawl hawng turin Mizoram Sowrkarin a ngen em ni tih ani a ?

Hei hi a dik a.

'b) na chu chutiang anih chuan eng - tikah nge a function theih a kan beisei tih ani a. He railway out Agency hi 14 Nov. 1975 atang khon Aizawl ahafunction tan tawh.

SPEAKER : Zawnah 13-na zawnah neitun han zawt sela.

Hire rate of taxi from Aizawl to Champhai :

\* 13 PU LALFLIRA : Will the Hon'ble Minister i/c of the Supply & Transport Department be pleased to state :-

On what basis the hire rate of State Transport Taxi from Aizawl to Champhai was fixed ?

PU LALSANGZUALA : Pu Speaker, zawkna 13 na State Transport in Aizawl atanga Champhai Taxi hire man ah xman eng basis in nge fixed tih ani a.

State Transport car hi Km. khat ah Rs. 1.50 hisapa fixed ani a. Mahse long distance erawh chuan a kawng condition a thu leh a distance a thruin fixed ani. Hemi rate hi tunah renew leh mek ani.

PU LALHLIRA : Pu Speaker, zawkna, Taxi hire man hi mel ah Rs. 1.50 a nih chuan Aizawl atanga Champhai inkar hi Kilometre 192 a ni a. Tin, Aizawl atanga Lunglei hi Kilometre 250 vel mi a. Engvanga Lunglei a hire man aia Champhai hire man seng hi ka hre duh a.

Tin, chu lo leh ah chuan a kilometre nolovin a melin Lunglei leh Champhai hlat zawng hi ka hre duh bawk ani.

PU C. LALDUCHA : Pu Speaker, Long distance mihi kha, eng chu hi nge long distance tih ka hre duh ka ti.

PU LALSANGZUALA : Pu Speaker, Hemi tuna State Transport rate fixed lai hian a kawng condition a thu khan fixed ani a. Chuvangin Champhai hi Km. 192 mimahsela fixed hun laia, a kswng condition a that loh avangin a rate hi a sang a.

Tin, Long distance tih chu tunah chuan Lunglei leh Silchar leh Champhai hi a ni deuh mai a, a bali kha chu Rs. 1.50 hisapa tih ani.

Tin, Aizawl atanga Champhai tih leh Aizawl atanga Lunglei tih hi chu a distance a actual chu ka hre chiah lova, mahse kan Member zahawm tak han sawi eng khan Aizawl to Champhai chu Km. 192 niin a lang a, tin, Aizawl to Lunglei chu Km. 245 niin a lang.

PU F.HRANGVEL A: Pu Speaker, Supplementary Question  
State Transport Taxi te hian Driver  
hran an nei em ?

2) Taxi hi Zoram Sawrkarin engzat  
nge a neih ?

3) Chung Taxi te chu tunah hian  
running condition in engzat nge awm ?

Off road engzat nge ?

PU LALSANGZUALA : Pu Speaker, Taxik te hi Driver te chu  
MINISTER an nei a, mahse driver ngaitie hi  
awm reng theih loh na laite hi 'a' awm  
, dam loh hritlan leh leave avangte in.

Tin, taxi hi State Transport in  
Paruk (6) a nei a, paruk zingah hian pali chu Temporary  
Off-road a ni a. Pahnih chu On road ani.

PU LALHLIRA : Pu Speaker, a fixed hun laia a kawng  
awm dana a rate hi bithliah ani ~~ex~~  
~~tin~~ Minister zahawm tak khan a sawi a.  
Engtik ni khan nge Champhai kawngte  
Silchar kawngte, Lunglei kawngte an fixed hriat ka duh a.

Tin, Km. 192 a hla ani a, Champhai  
kha Km. khat ak Rs. 1.50 a nih chuan a tlem berah pawh  
Rs. 288 ni awm tek Rs. 230 ani a, hire manah. Tin, Lunglei  
kha Km. 250 vel ani a, a tlem berah hire man chu Rs. 300 niawm  
tek Rs. 225 a ni a, hei hi engvang nge ? tih ka hre duh bawk  
ani.

PU LALSANGZUALA : Pu Speaker, Tuna rate kan Member zahawm  
MINISTER takin a han sawi kha 1973 a fixed ani  
a. Chutih hun laia, Road condition base-a  
fixed ani a. Aizawl leh Silchar chu 185 a ni a. Aizawl to  
Lunglei chu 225 ani a. Aizawl to Champhai chu 230 ani.

SPEAKER : Zawhna 14-na Pu Lalruata zawhna ani a,  
han zawt sela, Minister concern in  
han chhang nghal sela.

#### CÖ- OPERATION DEPARTMENT

Loan to Mizo Wholesale Cooperative Stores Ltd. for construction  
of Godown.

\*14 PU C.LALRUATA : Will the Honble Minister-in-charge of  
the Cooperation Department be pleased  
to state -

- (a) Is it a fact that Govt. granted loans to the Mizo Wholesale Cooperative Store Ltd for construction of godown and as godown subsidy ?
- (b) If yes, did this store have a site for godown at the time of giving/receiving the Loan ?
- (c) If not, how is the amount of Loan so granted utilised for ?

PU LALSANGZUALA :  
MINISTER

Pu Speaker, zewhna 14(a) na chhanna chu 'Pek ni e ' tih an.

- (b) na chu, a hmuh hi ruahman sa anि  
lova,  
(c) na a nih loh chuan engatinge  
loan pek anih tih anि a.

Hemi a loan a hi hman a la ni lo.

PU C.LALRUAT A :

Pu Speaker, Kudam loan an pek lain  
kudam hmun tur pawh an la nei lova,  
chuti chungin kudam loan pek anि a, tun  
thlaing öhu pawisa chu hman loh a la ni tih Minister zahawm  
takin a sawi a.

Engatan nge chu kudam loan pawisa leh  
godown subsidy chu he Wholesale Cooperative Store hian an hman?

PU LALSANGZUALA:  
MINISTER

Pu Speaker, Hemi kudam sak nana loan  
leh subsidy hi tunah Wholesale Cooperative account ah a la awm mai aji. Tin,  
a hmun hi a harsat avengin tunah pehi chuan a **leialei** tura,  
ruahman tur tih anि a. Tin, Lunglei ah chuan a **site**, a  
hmun chu allotment hmuh anि a. Mahse Security thil ah fel  
tawh a hriat anih loh avengin hmun dang dap anि leh a. Chu  
pawh chu tunah chuan kan hmuh tawh a. Sak thuai theih ka beisei

SPEAKER :

Zewhna hun a tawp tawh a, tawk rawh  
so. Vawiin a kan tih leh tur chu  
Budget Presentation anि a. Tunah  
Finance Ministerin han Present sela.

PU R.Thangliana'n Fudget a present a.

SPEAKER :

Budget chu tunah Finance Minister in a  
han present ta a. Kan danah chuan ni 2  
hma chuan sawi ho loh tur tih anि a.  
Tin, kan Calenda reng reng kan zu en chuan hemi sawi ho hm  
hian ni 2 chauh kan ruat ta a. Kha kha member ten in hriat  
thiam hram kan beisei a. Tichuan tun ni hnih chhung hian ngun  
takin lo thämir theuh ilo makinala kan sawi ho hnuah kan ngaimawh  
lai lai te, tin, thiante, midengten an lo sawi tawh kha zuk sawi  
newn lova tul kan tih lai theuh ~~deka~~ kim taka sawi chhuah anih  
chih nam.

Tichuan kan inkhawn chu Thawtanni 22  
at 10.30 ah ten leh anि ang a, tichuan vawiin ah chuan tihtur  
ang kan nei tawh lova. Kan lo tin tawh ang a.

PROCEEDINGS OF THE 10TH & BUDGET SESSION OF THE MIZORAM  
LEGISLATIVE ASSEMBLY HELD AT THE ASSEMBLY HALL FROM THE  
15TH MARCH, 1975 TO 30TH MARCH, 1975

5th sitting on the 22nd March, 1975 at 10:30 A.M.

P R E S E N T

Pu Vaivenga, Speaker in the Chair. Chief Minister, six  
Ministers and twenty two Members.

B U S I N E S S

1. Questions.
2. General discussion on
  - (a) Supplementary Demands for Grants for 1975-76 and
  - (b) Budget for 1976-77.

SPEAKER: " Lal thinlung chu Lalpa kutah a awm a, tui luanna kawng angin a duh duhnaah a tikawi thin. Mitin an awmdan hi mahni mitah chuan dik tih a ni a. Nimahsela, Lalpan thinlung a buk thin; inthawina aiin dik tak leh fel take rorel chu Lalpa tan a pawimawh zawk."

Zawhna No. 15-na, zawhna neituin han zawt sela,  
Minister incharge-in chhang sela.

FINANCE DEPARTMENT

Funds for implementation of 20 Economic Programme.

\*15:PU LALKUNGA: Will the Hon'ble Minister i/c Finance  
Department be pleased to state -

What is the amount of money allocated by the  
Central Government to Mizoram Government for implementation of  
the Prime Minister 20 Point Economic Programme ?

PU R.THANGLIANA:P Speaker, 20 Point Economic Programme atan  
MINISTER. Central Sawrkarin Fund hrang a bikin siam a nei  
lo a ni.

PU LALKUNGA: Pu Speaker, chanchin bua kan hauh dan leh  
Gauhati Radio-in ni 13.3.76 zana a puan danin  
Nagaland tan chuan cheng vaibelchhe hnih leh  
engemawti Prime Minister 20 Point Economic Programme tih  
hlawhtlinna atan hian Central Sawrkarin a bikin t pe 'ih a puang  
a. Engtiziange Mizoram tan pek a nih ve loh ? He lam atan hian  
dil a awm lo nge, chanchinbuah te a tih hlawhtlinna atan engemaw  
zat pek a nih thu puan a ni bawk si a, he lam atan hian dilna  
a awm lo em ni ?